2 Pita
Kapiya Pitago Kalike Lende Mizarik

1 Ne Simong Pita, Yisu Kilisiyegi yawe mizibek keya ngago pugura orowei mizibokko kapiya perik yongkambanu Anoto tonugubek keya Yisu Kilisi teni yaliya wazayibokko teniyegi ngizi kumuli wilek tonuguyengke kumana pura kelik ngizi kumuli pura yana puwiliyegi lende miza yani. Piyaugu kazing pangkamekke keya yewizekkazek mizi onomekke pilik miza.
2 Ini Anoto keya Yisu tenigi Yemizibekyegi mawiyarek iwaka si lewa mabuwekke Anotogo pigi wazono tonugu weiyagi langai ono pugu yani pura keya ngezege sa yolu pura iniyegi keremungke panu yani pani.

3 Purik ini piyegi iwaka si lewa puwekke kozang pigi paka ngalega purago mizagewiyege watabi iniyegirau ono Anotogo inugu koyimowei miziweki keli piyengki kiriweiweki iniyegi sawelagi piyeng mabiyeng pugu yanagi. Pugu ngaiwak pugurik keya wazono puguraga teni weiweki ngago yeiya.
4 Keya kozang yemane maburago keya ngaiwak maburikku teniyegi watabi yemane tenigi wilekpekke kumana yeik pugu teniyegi kozak yeiya piyeng yana keya watabi yeik piyengko mizagewiyege kaile teni yawereng keleyi yongkambanu korowaliwiligi keli

korowaliyengko mizi piyengka teni yaliya
wazayiweki keya tonugu Kilisiyegi sawela
purikka teni Anotogi kang pumokkowili
miziweki.
5 Kapura watabi yeik piyeng weiyagi purik
were yawe inigi mizagi pura mizi logo pura
Yisuyegi ngizi kumuli pura. Pulaga inigi Yisuyegi
ngizi kumuli puragi ngalege kazing pangkamekki
kiriwei mizi. Keya kazing pangkamekki kiri-
wei puragi ngalege Anotogo inugu miziweki keli
puragi iwaka si.
6 Keya Anotogo inugu miziweki keli puragi
iwaka si puragi ngalege keli ini makngezegi
piyeng yenge kezangka wiyi. Keya keli ini
makngezegi piyeng yenge kezangka wiyi puragi
ngalege yang keleyiyengke luwe kozang koyi.
Keya yang keleyiyengke luwe kozang yolu puragi
ngalege Anotogo ngai wizeibene kelemi.
7 Keya Anotogo ngai wizeibene kelemi puragi
ngalege ini kiling Yisuyegi ngizi kumuliwiliyegi
wazono mizi. Keya ini kiling Yisuyegi ngizi
kumuli puwiliyegi wazono mizi puragi ngalege
nazuwagawiliyegi keli.
8 Ini mawiyarekka kazing piyengke mizi kang
purik kung inugubekki kazing leweng yemane
sagi keya ngizirik lewagelagi logo tenigi Yem-
izibek Yisu Kilisiyegi ini mawiyarekka iwakagi
logo pugu inugu miziweki keli piyeng miziweki
kangkere mizara koyagi.
9 Kapura yombanu kazing peyengka kawiye-
bok were ngizi kumula logo kalike wei piyengki
wireyau kusabokko ma koweige pakelagi langai
onobokko, keya Kilisigi iwibokko kaile pugu miza

piyeng kaigesa purikki weik keremareke miza.

10 Tegi ini ne kiling Yisuyegi ngizi kumuli nogo
keli panu puwili ini wameik Anotogo ngago yeiya
logo iza puwiligi tepekkawili miziweki nazuwa-
gawiliyegi waligeleyiweki mena kozang mizi.
Logo purik ini natengka wali ma kaile mizagi ono.
11 Logo kazing pilikmekke kang inigi paka tenigi
Yemizibek keya teni yaliya wazayibek Yisu Kilisigi
yereng pugu ngai wizagomagi puragi kangkirik
tiya wizi penangai.
12 Purikki wiyeke ne wok mabiyeng iniyegi
peyengki langai kozak yeiyageyagi, ini weik ulogo
wameik piyengki iwaka keya kozang kebangkela
kele kapura.

13 Keya nogo kumulirik watabi piyengki ne
ngoluk wik yolu pewekke iniyegi yaka yangang
keya kangka inuguyeng kumulageya koyibene
urukang keleyi purik pangkarikku,
14 purik Yemizi Yisu Kilisigu wok negi
ngabelakpekke wik wiziyagi piyengki weik
waligeleniya logo wok piyeng ngelek ono logo
ne ibengkira mereke.

15 Ne kambela wizigeya inugu piyengki kumu-
lageyaweki nogo kazing namekki wela yowiyi-
weki kozang mizagine.
16 Purik yombanuwiligu yelewik keremiza logo
kozak kisayengka weiya logo tenigi Yemizibek
Yisu Kilisigi kozang puragi solorik keya pigi kalike
yogi puragi teni kozak kisi yagenda ono, wire
ne makngezegiyaugu ngaiwak yemane pugurik
keriya.

17-18 Nerau lewak walekpokko wiziyawekke Peba Anotogo yeik pugura yongolok mei keya ngaiwak manarikku pi ngela ulara wiziyarikki pakela. Logo nogo kili ngaiwaktikku kola wizigeya lewege panu narago paka ngalega pongo ngabelakpekke langai pelik kaiyagalege nogo kerewiya, Pek negi Marek nogo keli panubek, ne piyegi wilik panu.

19 Tegi tonugu pakela piyengko yombanu Anotoyaga ngagoyeng weiya logo kozak kisa puwiligu kozak kisa piyengki tonuwago ngizi kumuli pura kozang kelemiya. Ini pilik piyengki waberek panu pakelara koyagirikki kai, purik watabi yombanu pilik puwiligu lende miza piyeng mabiyeng lam wezayeng wale kusabanu piyengki langiyiyengko keya ngago puwiligiyengko teniyegi liwik wiziyagi langai pilik piyeng welarikke kimeike wawiyi. Kapura ini yombanu puwiligu kisa piyengki ngiziragi kumuli puwekke purik mabura wilek kang inuguyeng langiya koyi penangai logo Kilisi pelewe wangane lewi pumolo ya inuguyengki yungke ngori penangai.

20-21 Purik ngago kalike lewagelagi Kapiya Walektikke lende miza wiya piyeng yombanu piyeng kozak kisawiligu kumula logo ngaungaugu kozak kisayeng ono. Ngago peyeng wameik Anotoyagayeng logo Kung Walekpek yombanu puwiligi yungke wizimowei pugu ngago piyeng yana.

2

1 Kapura yombanu ikuyogoriktaga ngago

Anotoyagara kisa nawilirau teng puraga koya iniyegi inigi tepekke yombanu Anotogi wameiktaga nalikta kozak kisi nawili koyagi mabilik. Puwili kangmekke panu koyimowei Anotoyegi langai ngago ikuyogorik puwiligiyeng kozak kisi nangai keya Yemizi puwili kaileyengki kazing lewengka weiyabokyegi kezanga mani nangai. Ngezewiligu ngezewili nguk namizi neneng ngela meli nangai.

2 Kapura ngoluk yongkambanu kolokn-gagonowili kazing kaile yongkambu mizimekke mizi purik kaile onorikku kisi purikki kiriwei mizagi. Keya puwiligu miziyengki wiyeke nawiligu Kilisiyegi langai kaile kisagi keya kazing wameik pigi pumokkirau.

3 Yombanu Anotogi wameiktaga nalikta kozak kisi puwiligu ngago kolokngagono ngezewiligu kumuliyeng kozak yei nangai ngaigu king in-uguyeng weiyagirikki wiyeke keya puwili kerezi panuwili kopong pilik mizi nangai. Kapura walaka Anotogo puwili neneng ngelagi kaiya logo puwili pilik keleyagira weik mereke si lewa.

4 Anotogo angela kaile miza puwili yeik wazaya ono kapura yezizike yungu yenge yungke kam-belirikke wigira wazayara wok yemane ngagozak mizagibokko yuke yolu.

5 Keya yongkambanu walaka koyima puwiliyaga naktau kaingai yemane kayima piyaugerau wik koya ono Nowa wamenak Anotogi ngago yongkambanuwiliyegi pangka yoluweki pura kaiyageya wiziya mabok kiling yongkambanu melenazik keya nazikka neyau puwili wazaya. Teng puraga Anotogo miza logo

ngabelakpekke Anoto iwaka ono puwili mabuwili
kaingai yemaneyauge kaiyaga na.
6 Pulaga kalike yereng Sorong keya Komola
mei piyau ula waliya logo yezi kozo yeikpek
wiya logo kemenak ngabelakpekka tumula. Pugu
miza purik kalike Anotoyegirau mizi ono pilik
puwiliyegi keleyagirikki waligeleya.
7 Kapura teng maburaga Yemizibokko yombanu
Loto meibok yereng Sorong mei puraga kazi miza
orowei kuna purik pi yombanu pangkabek legi. Pi
yongkambanu loyengki kezanga maniwiligu kaz-
ing korowaliyeng miza meli kopong pi kangkabek
ngangang miza.
8 Yombanu pangkabok wok mabiyeng pigi
ngezege korowali wirangaiyau yongkam-
banuwiligu miza melirikki keriyi keya ngago
kaile puwiligu kisa meliyengki kerewiyi pura pi
kangkabek ngangang mizi kai kayima.
9 Logo Yemizibokko teni piyegi kazi mizi puwili
kaile teni yang keleyi teni yawereng keleyi
piyengka yaliya wazayi kuni penangai, keya
wok ngagozak mizagibek lewarikka kaile mizi
puwili mawiyarekka ngangang yani penangai.
10 Yongkambanu korikwekki keli kaile
ngezewiligiyengki kira orowei mizi piyengki
kiriwei mizi keya puwiliyaga ngalege ngai
wazaya puwiliyegi kerewiyi ono puwiliyegirik
pura wameikta. Yombanu Anotogi wameiktaga
nalikta kozak kisi puwili ngezewili lewegewili
mizi keya kangka puwiligiyeng kingyeng kelik
keya watabi paka ngalege ngaiwaktikku kola
piyengkirau kaile kisagirikki kulili ono.
11 Keya angela yombanu puwiliyaga ngoluk

kozang panu puwili Yemizibekki wirege ngai-
waktikku kola puwiliyegirau ngago kaileyengko
meleyeng yowiyi ono.
12 Kapura yombanu puwili watabi puwiligu
lusuweiyengki kaile kisi wilibek. Puwili
kemalewili kelik kangkayendau ono logo
kemalewiligu waza logo kebangkela logo yeli
pilik puwili kemale mabuwili kelik yeik sawiyagi.
13 Purik pelik, puwiligu nawiliyegi ngangang
yani piyengki pangka puwilirau ngangang
yanagi. Puwiliyegi wiliktik kazing kendek
ngelangai korik puwiligiyengko keli piyeng
wilangkarikkerau mizi keya ini kiling ngeragi
yemane miza niyeng keya Pasa niyengke purik
puwili korowali panu koyi nangai, purik puwili
koyimowei kazing ikuyogorik puwiligi piyengki
wilik kagowing mizageya koyi nangai.
14 Puwili yongok kazingkewiliyegi pakeliweki
keli wilibek, purik puwili kaileyengki yagasi mizi
wilibek. Puwiligu yongkambanu Yisuyegi ngizi
kumulira kozang ono pilik puwili kawiktikke
kawiye walibene iza orowei wilibek, purik ya
puwiligiyeng kerezimokko kola. Puwili Anotogi
sisiktagi kulengke yoluwili.
15 Puwili kazing pangka leweng wiya logo
kazing puwiligi lewengke lusuwei miziwili logo
purik puwili kazing yogo Palam, yogo Piyo mei-
bokki marekpokko kaile mizi piyengka king wei
piyengki keli pumokki kiriwei mizi.
16 Logo Palamyegirik kaile puguyengki wiyeke
ngalik meiya logo liyeng tongki pugumokko
yombanubekki kiliraga piyegi ngago meiyawekke
kazing kaile pigi pumok pulogo yeik sa wazamiya.

17 Yombanu Anotogi wameiktaga nalikta
kozak kisi puwili yeik ulakwili logo kai yemane
wiriyagi langai kapura ngereke kelang liya logo
kai nalindau lewa ono puling kelikwiligu, keya
puwili kozainung kebarekpokko orowei yo keya
to mizi piyeng kelikwiligu logo solo puwiligiriktau
kozang onowiligu. Puwili kawik wizagomagi
kusabanurikku kola purikke kangkiwiligu.
18 Puwiligu kaile mizi keya kaile mizi piyengka
lewege mizi piyengki lewege kisa meli keya korik-
wekki keli korowali puwiligiyengki kira orowei
mizi piyengko mizagewiyege yombanu ngolukku
kazing kaile piyeng wiya wazami kuna puwili
ngereke kazing kaile yongkambu miziweki keli
pumokko ulumowei yo.
19 Puwiligu kisirik pelik, Ini wigira onowili
legi Anotogi loragi kiriwei mizi wak mena in-
ugu mizagi keli piyeng miza meli, kisi. Kapura
yombanu Anotogi wameiktaga nalikta kozak kisi
puwili ngezewili kaileyeng keya ibengkirago wi-
girawili. Purik yombanuwili watabi puwiliyegi
ngai piyengki yawe miziwili.
20 Logo yombanu kazing korowali pumok wiya
logo Yemizi tonugubek keya teni yaliya wazay-
ibek Yisu Kilisiyegi iwaka sabok ngereke kaile
miza wizigeya kaileyengko ulumowei kelemibok
kaileyengko wigira purik mabura weik ulogo
were purik kaile songono nangezi kapura perik pi
weik kaile panugirik.
21 Pi Kilisiyegi lusuwei panu kesak korowali
kapura pi Kilisiyegi iwaka sa logo kalike ngereke
Anotogi ngago walek piyegi mana puragi kezanga
mani purik korowali panurikku.

22 Ngago lang walaka narik pelik, Keri namek ngezemokko yaka kungizarikke ngereke yogi keya liyengmek wazono kaigesa kele kapura ngereke lomokpekke lelemeli yogi. Yombanu kaile puwiligiyengki ngereke yo puwili pilikwiligu.

3

1 Ini ne kiling Yisuyegi ngizi kumuli nogo keli panu puwili, perik kapiya kalike nogo iniyegi lende miza yanirik. Kapiya nogo lende miza piyau mabiyaugi yungke kangka inuguyengka kumuli wazonoyeng lewagela wiriyibene nogo mawiyarekka watabi nogo lende miza piyengki kozak yei.

2 Nogo kelirik ngago walaka yombanu pangka Anotoyegi keke yawe mizageya piyaga ngagora weiya logo kozak kisa puwiligu kozak kisa piyeng keya Yemizi teni yaliya wazayibokyaga ngago teni yombanu ngago pugura orowei mizi puwiligu iniyegi yana puragi kumulageyaweki.

3 Ini pobiliktikki were iwakaweki. Wangki wok kangkaliyengke purik yombanu korik puwiligiyengko keli piyengki kira orowei mizi piyengko ngai pilik nawili lewagela wiriyi nangai. Puwiligu iniyegi songomeiya yani nangai.

4 Logo pelik kisagi, Pugu pi lewagi kaiya? Logo pi talege? Tenigi mangowili ulogo ibeng kapura watabi mabiyeng ngabelakpek keremiza puwekke wiziya mabilik ngoluk yolu pura, kisagi.

5 Kapura puwili walaka mabura Anotogi ngagorago mizagewiyege paka ngilumbek wiziya keya ngabelakpek kaibekka keremiza

keya kaibokko keremiza purikki ngaungaugu
keremareke mizi.
6 Kai kaingaiyauge wiriyabokko ngabelak were-
bektau ibeng wazamiya.
7 Kapura ngilung keya ngabelak mabek yolu
peyeng yezizikku ngori keya ngago Anotogi
maburago ula waliyirik kele ngezara wiyi. Puwili
wok yombanu Anoto iwaka ono puwili ngagozak
keleya logo yelagibokki wiyeke ngiza wiya yolu.

8 Ini ne kiling Yisuyegi ngizi kumuli nogo keli
panu puwili wamenara poburagi keremareke
mizi nagani. Yemizibokko kirisimasi tausen nak
tikindayengki keriyirik wok nakki pangka keya
wok nak kirisimasi tausen nak tikindayengki
pangka.
9 Pugu lewagi sawiya puragi nawiligu kumuli
pilik yelakkelek mizi yagenda ono. Segeya pi
iniyegi yelakkelek yuke wizinda purik namele
keya nak ibeng wizagomagiraga kuna nelegi pi
kumbak keya kaile puwiligiyengki kuneng miza
logo kaile piyengka kowitirikka pi yuke.
10 Kapura wok Yemizibek yogibok ngowei wez-
abek nguk namizi tabundagi. Wokpokko ngilum-
bek ngai ngagora kiling kakwela si penangai
keya yokmek kiling ngombek keya pelewewili-
rau ngora kiliyi nangai logo ibengki keya nga-
belakpek kiling ngabelakpekke piyeng mabiyeng
yeik sawiyagi.
11 Peyeng mabiyeng pilik mizagi mabura teni
kang talikmekke koyagiwili? Kazing inugu koy-
agimek kaile nayendau ono keya Anotogi keliragi
kiriwei wilibekweki.

12 Purik inugu Anotogi keliragi kiriwei mizi
purikku wok Anotogibok ngezangai wiriyibene
kelemi yagenda, purik wokpokkowekke Anotogo
ngilumbek yezi wali penangai keya yok keya
ngong keya pelewewili mabuwili yezi ngaimokko
ngoragi logo kai keremizagi.
13 Kapura teni Anotogo ngilung keya ngabelak
wik kalike pugu wazonora keke wiziyagi
kaiyabokki yuke yolu.

14 Togo ini ne kiling Yisuyegi ngizi kumuli nogo
keli puwili, wokpokki ini yuke koyimowei kaile
mizi nagani keya pi kiling ya wamenara yolu keya
mamok kiling ya kuzige yolu logo pi yo puwekke
iniyegi wilik mizibene.
15 Pugu yuke yolu puragi keremareke mizi na-
gani. Pugu teni wok ngelek yani, purik pugu
kelirik ngago pigi yombanu yaliya wazayi pura
nawiliyegi kandikka mizi yagenda. Mabilik Paulu
tonugu kelibek keya teni kiling Yisuyegi ngizi ku-
mulibokko Anotogo kangka manabek kilindago
iniyegi lende miza pilik.
16 Pugu kang mabilikmekke kapiya pugu lende
miziyengke watabi peyengki kozak kai mizi.
Kapiya puguyengki yungke ngago lang pugu miza
nayeng pangka iwakagi onoyeng. Logo ngago
lang piyeng yombanu kangkayendau ono keya
ngago wameiktagi kozang kebangkelara yolu
ono pilik puwiligu weiya logo ngereke ngagoragi
ngizirik kowita meli keya mizi, mabilik Kapiya
Walektikke puwiligu lang nayengke mizi pilik
logo ngezewili neneng ngelagiyeng ngezewiliyegi
keleyi.

17 Kapura ini nogo keli puwili ini ulogo weik
puragi iwaka. Ini makngezerau ngai koyizo, purik
yombanu kaile puwiligu ngaigu kisiyengko ini iza
orowei kuna nagani logo inugu ngai kozang yolu
puraga kawiye nagani.
18 Kapura kumbekki puluwengki kozang
yemane si kuni logo tenigi Yemizibek keya
teni yaliya wazayibek Yisu Kilisiyegi waberek
iwakaweki. Piyegi yeik yemanera mabek keya
wok mabiyeng wizagomagi.
Wameik panu.
Ne Pita kapiya perik lende mizabek.

Anotogi Ngago Wik Yisu Kilisiyegi Langaira
The New Testament in the Biangai language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Biangi long Niugini

copyright © 1985 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Biangai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
c476c7e1-4f33-5554-be00-9447a1944f07